

ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Αριθμός Πρωτοκόλλου: 5027/31-05-2019

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**Απόσπασμα Πρακτικού 19/30-05-2019**

Σήμερα 30 Μαΐου 2019, ημέρα Πέμπτη και ώρα 12:30, στο γραφείο του Προέδρου του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής, Τσόχα 36 Αθήνα, συνεδρίασε το Διοικητικό Συμβούλιο, υπό την προεδρία του Προέδρου του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής (Ι.Ε.Π.) και Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου κ. Γεράσιμου Κουζέλη.

Παρόντες: Στη συνεδρίαση παρευρίσκονται μετά από πρόσκληση, ο Αντιπρόεδρος του Ι.Ε.Π. κ. Πάυλος Χαραμής και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου κ.κ.: Ιωάννης Ρουσσάκης, Αλιβίζος Σοφός, Μαρία-Τατιάνα Σπανέλλη και Ελένη Τσίκιζα.

Απουσιάζει η κ. Γεωργία Φέρμελη.

Χρέη Γραμματέως ασκεί η κ. Κυριακή Σημαιοφορίδου, αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Ι.Ε.Π.

Αφού διαπιστώνεται απαρτία, αρχίζει η συνεδρίαση.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

.....

Θέμα: Έγκριση των υπ' αρ. 2/22.05.2019 και 3/29.05.2019 πρακτικών της Επιτροπής Ενστάσεων για την ένσταση που υποβλήθηκε στο πλαίσιο του υπ' αρ. πρωτ. 913/04.02.2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129, αρ. διακ. 02/2019) συνοπτικού διαγωνισμού για την ανάληψη του έργου «Παροχή υπηρεσιών υποτιτλισμού και απόδοσης στην ελληνική νοηματική γλώσσα επιμορφωτικού – εκπαιδευτικού υλικού και υπηρεσίες διερμηνείας» στο πλαίσιο του Υποέργου 1 της Πράξης «Καθολικός σχεδιασμός και ανάπτυξη προσβάσιμου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού» με κωδ. ΟΠΣ: 5001313

Ο Πρόεδρος ενημερώνει τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου ότι η κ. Ευανθία-Μαρίνα Καπνιάρη, Προϊσταμένη του Τμήματος Προμηθειών και Συμβάσεων, διαβιβάζει προς έγκριση τα υπ' αρ. 2/22.05.2019 και 3/29.05.2019 πρακτικά της Επιτροπής Ενστάσεων για την ένσταση που υποβλήθηκε στο πλαίσιο του υπ' αρ. πρωτ. 913/04.02.2019 συνοπτικού διαγωνισμού (αρ. πρωτ.: 1417/29-05-2019):

«ΠΡΑΚΤΙΚΟ 2^ο
της Συνεδρίασης της 22^{ης}/05/2019

Στην Αθήνα σήμερα, την **22η Μαΐου 2019**, ημέρα Τετάρτη και ώρα 13:00, στην έδρα του **Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής (Ι.Ε.Π.)** επί της οδού Αν. Τσόχα 36 στην Αθήνα, συνεδρίασε η Επιτροπή που συστήθηκε με την αριθμ. 1985/01-03-19 Απόφαση από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π. (ΑΔΑ: 91ΠΟΟΞΛΔ-9Κ7), δυνάμει της αριθμ. 08/28-02-2019 Πράξης του Διοικητικού Συμβουλίου του Ι.Ε.Π., προκειμένου να αξιολογήσει την ένσταση που υποβλήθηκε από την κάτωθι υποψήφια εταιρεία, «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαίουχική Εταιρεία» και αφορά στην με αριθμό πρωτ **913/04.02.2019 (ΑΔΑ:9ΨΕΖΟΞΛΔ-ΦΜΨ) συνοπτικό Διαγωνισμό (επαναπροκήρυξη)** ΑΡ. ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ: 02/2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129) Παροχή Υπηρεσιών Υποτιτλισμού και ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ της Πράξης «**ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΥ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ– ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΠΡΑΞΗ**» Υποέργο 1 ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ«**ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ 2014-2020**»που συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο).

Στη συνεδρίαση της Επιτροπής, παρέστησαν οι:

1. **Χρύσα Πετράκη**, Δικηγόρος στο Ι.Ε.Π., ως Πρόεδρος,
2. **Ειρήνη Κυριακίδη**, αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Ι.Ε.Π., ως μέλος,
3. **Βιολέττα Κωτσόγιαννη**, αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Ι.Ε.Π., ως μέλος.

Χρέη Γραμματέα της Επιτροπής άσκησε η κ. Χριστίνα Μαλτέζου, αποσπασμένη διοικητική υπάλληλος στο Ι.Ε.Π.

Κατόπιν διαπίστωσης της νόμιμης απαρτίας της Επιτροπής, αφού παρίστανται όλα τα μέλη της, η Επιτροπή προχώρησε στις εργασίες της.

Η Επιτροπή, αφού έλαβε υπόψη:

1. Τον με αριθμό πρωτ. 913/04.02.2019 (ΑΔΑ:9ΨΕΖΟΞΛΔ-ΦΜΨ) συνοπτικό Διαγωνισμό (επαναπροκήρυξη) ΑΡ. ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ: 02/2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129) Παροχή Υπηρεσιών Υποτιτλισμού και ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ της Πράξης «**ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΥ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ– ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΠΡΑΞΗ**» Υποέργο 1 ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ«**ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ 2014-2020**»που συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση(Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο).

2. Την υπ' αριθμ. 08/28-02-2019 Πράξη του Διοικητικού Συμβουλίου του Ι.Ε.Π. περί της «...ανάγκης συγκρότησης συλλογικών οργάνων, που αφορούν στις διαδικασίες για πάσης φύσεως προμήθειες αγαθών και υπηρεσιών από το Ι.Ε.Π., καθώς και στην υλοποίηση χρηματοδοτούμενων και συγχρηματοδοτούμενων Πράξεων και λοιπών του Ι.Ε.Π., βάσει του Ν. 4412/2016», σε συνέχεια της οποίας εκδόθηκε η υπ' αριθμ.1985/01-03-19 Απόφαση από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π. (ΑΔΑ: 91ΠΟΟΞΛΔ-9Κ7), με θέμα: «Απόφαση σύστασης και συγκρότησης Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής».

3. Την υπ' αριθμ. 09/07-03-2019 Πράξη του Δ.Σ. του Ι.Ε.Π. βάσει της οποίας εκδόθηκε η υπ' αριθμ. η συσταθείσα Επιτροπή με την με αρ. πρωτ. 2175/07-03-2019 απόφαση από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π.,(ΑΔΑ: 6ΧΠΔΟΞΛΔ-ΓΞΡ), με θέμα « Απόφαση 2ης τροποποίησης της υπ'αρ. πρωτ. 8717/21.12.2017 (ΑΔΑ: ΩΒΞΘΟΞΛΔ-ΨΟΘ) απόφασης συγκρότησης Επιτροπών του Ι.Ε.Π. για τις ανάγκες της Πράξης «Καθολικός σχεδιασμός και ανάπτυξη προσβάσιμου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού» με MIS 5001313.

4. Το αριθμ. 16/09-05-2019 Απόσπασμα Πρακτικού του Δ.Σ. του Ι.Ε.Π. με αρ. πρωτ. 4300/10-05-2019 (ΑΔΑ: 6ΑΘΔΟΞΛΔ-0ΛΣ) και με θέμα: «Έγκριση των υπ' αρ. 14/03.05.2019 Πρακτικού της Επιτροπής Διενέργειας Διαγωνισμών, Προσκλήσεων – Μητρώων Φυσικών Προσώπων για τον υπ' αρ. πρωτ. 913/04.02.2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129, αρ. διακ. 02/2019) συνοπτικό διαγωνισμό».

5. Την με αριθμ. εσωτ. πρωτ.1299/14-05-2019 διαβίβαση της Ένστασης της εταιρεία, «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π.

6. Την Ένσταση της εταιρεία, «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», η οποία κατατέθηκε στο Ι.Ε.Π. την 14η-05-2019 και έλαβε αριθμό πρωτοκόλλου: 4379 .

7. Ηλεκτρονικό Παράβολο υπέρ του Δημοσίου εκ ποσού 120,24€ και με Κωδικό 275686381959 0712 0075.

8. Τα κατατεθειμένα εντός του φακέλου δικαιολογητικά της ενιστάμενης εταιρίας.

Προβαίνει στην εξέταση και αξιολόγηση της ανωτέρω ένστασης.

Η από 14-05-2019 ένσταση της εταιρείας «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», ασκήθηκε εμπρόθεσμα, έχει δε κατατεθεί το ανωτέρω ηλεκτρονικό παράβολο υπέρ του Δημοσίου σύμφωνα με το άρθρο 127 του ν. 4412/2016, όπως ισχύει και ως εκ τούτου κρίνεται παραδεκτή και εξετάζεται περαιτέρω.

Συγκεκριμένα, η ανωτέρω υποψήφια εταιρεία ενίσταται και παραθέτει τις ακόλουθες αιτιάσεις: «... **Κατά** της με αριθμό Πρωτοκόλλου **4300/10-05-2019** απόφασης του ΙΕΠ και της πράξης **14/03.05.2019** της Επιτροπής Διενέργειας Διαγωνισμών, Προσκλήσεων -Μητρώων Φυσικών Προσώπων για τον υπ' αρ. πρωτ. 913/04.02.2019 (**ΑΔΑΜ:19PROC004411129**, αρ. **διακ. 02/2019**) συνοπτικό διαγωνισμό για την ανάληψη του έργου «Παροχή υπηρεσιών υποτιτλισμού και απόδοσης στην ελληνική νοηματική γλώσσα επιμορφωτικού-εκπαιδευτικού υλικού και υπηρεσίες διερμηνείας» στο πλαίσιο του Υποέργου 1 της Πράξης «Καθολικός σχεδιασμός και ανάπτυξη προσβάσιμου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού» με κωδ. ΟΠΣ: 5001313δ του Διαγωνισμού 913/04.02.2019. Σας υποβάλλουμε ένσταση κατά της αόριστης απόφασης για τους εξής λόγους: Η αιτιολογία της Επιτροπής είναι " Από ενδελεχή έλεγχο των παραπάνω αρχείων δεν εντοπίστηκε αρχείο .srt, αν και ονομάζεται έτσι από την υποψήφια Ανάδοχο και κατ' επέκταση δεν εμφανίζει τα απαιτούμενα τεχνικά χαρακτηριστικά που διακρίνουν τέτοια αρχεία. " Στην Τεχνική Προσφορά μας (σελίδα 5) αναφέρεται το σκεπτικό της επιλογής μας, ότι: «Περιλαμβάνονται τα αρχεία υποτίτλων ξεχωριστά σε μορφή .srt τα οποία αντιστοιχούν στην ροή του βίντεο και μπορούν να αναρτηθούν στην σχεδιαζόμενη πλατφόρμα του ΙΕΠ χωρίς καμία άλλη επεξεργασία.» Εξηγούμε και τον λόγο για αυτή μας την επιλογή: «Μπορούν να προσφερθούν στους εκπαιδευτικούς σε διακριτό αρχείο, να αποσταλούν ηλεκτρονικά ή να μεγεθυνθούν για συμμετέχοντες με προβλήματα όρασης. Αυτός είναι ο λόγος που προσφέρονται σε μορφή Word και μορφή εμπλουτισμένου κειμένου, υπερκαλύπτοντας τις απαιτήσεις του διαγωνισμού. ». Επισημαίνουμε ότι εάν η Αναθέτουσα Αρχή ήθελε και είχε θέσει ως προαπαιτούμενο την σε ενσωματωμένη (embedded) υποβολή των υποτίτλων στο αρχείο βίντεο δείγμα, θα το είχε ορίσει ρητά στην σχετική πρόσκληση. Η υποβολή του αρχείου video και των υποτίτλων σε μορφή .srt έγινε σε ξεχωριστά αρχεία όπως και απαιτείτο. Ως εκ τούτου, προκειμένου οι υπότιτλοι να «λειτουργήσουν» ενόσω το video είναι σε λειτουργία απαιτείται επιπλέον ενέργεια από το χρήστη. Η αρχική επισήμανση της Επιτροπής είναι μόνον εκ πρώτης όψεως ορθή καθώς πρόκειται για ζήτημα που άπτεται τεχνικών γνώσεων. Να επισημάνουμε ότι εκ νέου ελλείπει από την απόφαση της Επιτροπής κάποια επίσημη, έγγραφη, αναφορά - έκθεση από αρμόδιο Τεχνικό. Γιατί δεν μας κάλεσε η Επιτροπή να στείλουμε τα τεχνικά χαρακτηριστικά που διακρίνουν αρχεία .srt τα οποία είναι γνωστά; ή έστω με ένα απλό email να εξηγήσουμε τον τρόπο «παντρέματος» εικόνας και υποτίτλων για την μελέτη των δειγμάτων μαζί και κατά μόνας. Αναφορικά με τα δείγματα: αφορούν 4 κύρια μέρη του αρχείου (τεχνικά χαρακτηριστικά που διακρίνουν τέτοια αρχεία.) τα οποία καλύπτουμε ουσιαστικά και κυρίως

ποιοτικά.

1. Ο αριθμός που αντιστοιχεί στον υπότιτλο της ακολουθίας (1,2,3 ... 59)

Δεν είναι αναγκαίος αφού τα αρχεία είναι σε πίνακα για την διευκόλυνση της αξιολόγησης της επιτροπής και με την σειρά εμφάνισης.

2. Κωδικοί ώρας που σχετίζονται με έναν υπότιτλο όταν εμφανίζεται και όταν εξαφανίζεται. Για τον πρώτο υπότιτλο (όπως και ανάλογα στο σύνολο των υποτίτλων) είναι εμφανές ότι εμφανίζεται στα 7 δευτερόλεπτα και εξαφανίζεται στα 12 δευτερόλεπτα του βίντεο του δείγματος. Για το μοντάζ θα πρέπει να είναι σε μορφή 00:00:07,000 --> 00:00:12,0000.

Αυτή η πληροφορία στο δείγμα μας είναι δηλωμένη όχι για να γίνει το μοντάζ (που δεν είναι το ζητούμενο για την εταιρία μας) αλλά για να μπορεί η επιτροπή να κρίνει την ορθότητα των χρονικών διαστημάτων που είναι το κύριο ουσιαστικό ζητούμενο της προσφοράς μας και βασική απαίτηση του έργου σας. Σε ένα βίντεο 7 λεπτών κρίναμε ότι οι σημάνσεις των ωρών και των χιλιοστών του δευτερολέπτου είναι περιττές και δώσαμε όλο το βάρος της παρουσίασης στον ορθό υποτιτλισμό και την αντιστοίχιση των γραπτών ελληνικών με την Ελληνική Νοηματική Γλώσσα. Επισημαίνουμε εκ νέου ότι εάν η Αναθέτουσα Αρχή ήθελε και είχε θέσει ως προαπαιτούμενο την σε ενσωματωμένη (embedded) υποβολή των υποτίτλων στο αρχείο βίντεο - δείγμα, θα το είχε ορίσει ρητά στην σχετική πρόσκληση και τότε θα υπήρχε ενιαία εξέταση του δείγματος βίντεο και υποτίτλων και ενιαία αξιολόγηση. Επειδή τα βίντεο θα περιλαμβάνουν προφορικά ελληνικά, κρίναμε ότι αυτό θα πρέπει να διευθετηθεί με την εταιρία που θα αναλάβει το τελικό μοντάζ. Όπως γνωρίζετε από την πολυετή εμπειρία σας με αποδόσεις γραπτών αλλά κυρίως προφορικών δεδομένων στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα («Καθολικός σχεδιασμός και ανάπτυξη προσβάσιμου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού») ο χρόνος απόδοσης ενός προφορικού κειμένου είναι, περίπου, κατά $\frac{1}{4}$ μεγαλύτερος από την απόδοση ενός αντίστοιχου νοηματικού κειμένου. Ο χρονικός συγχρονισμός των υποτίτλων σε ένα πολυμεσικό εργαλείο, όπως το ζητούμενο, οφείλει να προσαρμοστεί σε αυτή την διαφορά και είναι έργο της τελικής επεξεργασίας και του μοντάζ των προφορικών, γραπτών και νοηματικών κειμένων. Η ορθή απόδοση και ο τελικός συγχρονισμός υποτίτλων είναι σημαντική για την εξυπηρέτηση όχι μόνο των αναγκών των κωφών αλλά και των βαρήκοων και ακουόντων εκπαιδευτικών, γονέων και παιδιών. Μια βασική αρχή της ενταξιακής εκπαίδευσης; και του καθολικού σχεδιασμού για τη μάθηση είναι ο σχεδιασμός για όλους. Αυτή η αρχή ήταν ο λόγος των επιλογών μας και την εξηγήσαμε και στην αρχική τεχνική μας προσφορά. Σε κάθε περίπτωση επιθυμούμε να καταστεί σαφές στην αξιότιμη Επιτροπή Ενστάσεων ότι τα ανωτέρω υποβληθέντα αρχεία αποτελούν Δείγματα - όπως αυτά απαιτούνται από την οικεία πρόσκληση (βίντεο και αρχεία υποτίτλων). Η Εταιρεία μας ως υποψήφια ανάδοχος υπέβαλε δείγματα τα οποία θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως υπέρ το δέον πληρούντα τα απαιτούμενα από την Πρόσκληση. Συγκεκριμένα υπεβλήθησαν οι υπότιτλοι σε τρεις ψηφιακές μορφές: αρχείο SubRip Subtitle Title (SRT), αρχείο Rich Text Format και αρχείο Microsoft Office .doc

3. Ο πραγματικός υπότιτλος που στο παράδειγμά μας (για τον πρώτο υπότιτλο) είναι: "Σύγχρονες μέθοδοι διδασκαλίας και χρήσης της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας." Αυτό είναι το σημαντικότερο στοιχείο ελέγχου του δείγματός μας το οποίο θα εξασφαλίσει την ορθότητα του υποτιτλισμού το οποίο εξηγείται και στην τεχνική μας προσφορά (σελίδα 8) και είναι πρώτη μας προτεραιότητα με τις μεγαλύτερες ακαδημαϊκές απαιτήσεις. Σε αυτόν τον έλεγχο δεν θα βρείτε ούτε ένα λάθος. Με άλλα λόγια, ο υπεύθυνος του τελικού μοντάζ μπορεί να ολοκληρώσει την διαδικασία χωρίς την παρουσία εξειδικευμένου προσωπικού, φυσικού νοηματιστή ή πιστοποιημένου διερμηνέα, της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας.

4. Μια κενή γραμμή για να εμφανιστεί η αρχή ενός νέου υπότιτλου Η μορφή του πίνακα κάνει διακριτή την αλλαγή του νέου υπότιτλου. Με απλή μετατροπή σε text μορφή γίνεται σε δευτερόλεπτα.

Για το μοντάζ είναι απαραίτητα τα παρακάτω: Κάθε χρονική σήμανση (αρχή και τέλος υπότιτλου)

διαχωρίζεται με ένα ειδικό βελάκι: --> Το τελικό αρχείο που θα παραδοθεί για το μοντάζ θα έχει την εξής μορφή:

1

00:00:07,000 --> 00:00: 12,0000

Σύγχρονη; μέθοδοι διδασκαλίας και χρήση; της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας

2

00:00:12,000 --> 00:00:15,0000

Εισαγωγικό Σημείωμα

3

00:00: 15,000 --> 00:00:23,000

Το ierX προσφέρει online μαθήματα εκπαίδευσης (Ανοιχτά σε όλους και δωρεάν).

Η ορθή αξιοποίηση του αρχείου σε τέτοια μορφή ήταν θέμα λεπτών ή μάλλον δευτερολέπτων. Σας επισυνάπτουμε το σύνολο του αρχείου με όλα τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ως νέο δείγμα για την διευκόλυνση της Επιτροπής σας. Συνεπώς η κρίση της επιτροπής λανθασμένα περιορίστηκε σε μια τυπική ασήμαντη λεπτομέρεια καταλήγοντας σε δυσανάλογη και άδικη απόφαση. Η τελική κρίση της Επιτροπής: «Ως εκ τούτου δεν μπορεί να ελεγχθεί το χαρακτηριστικό 2 του κριτηρίου Κ2 «Ο υποτιτλισμός συγχρονίζεται χρονικά με το κείμενο που αποδίδεται στην ΕΝΓ; (Ταυτόχρονος και αντίστοιχος υποτιτλισμός)» είναι αβάσιμη επειδή κάθε πρόγραμμα αναπαραγωγής βίντεο (Media Player) Windows Media Player, VLC, YouTube και όλα όσα γνωρίζουμε, συμπεριλαμβανομένου φυσικά του δείγματός μας, έχουν μια χρονοσειρά (time line π.χ, 3:35 / 1 :30:53) που επιτρέπουν στα μέλη της Επιτροπής, όπως και στους χρήστες του όποιου υλικού βίντεο, να ελέγχουν τον συγχρονισμό αφού έχουν στη διάθεσή τους τα ακριβή χρονικά στοιχεία στο αρχείο του δείγματός μας. Στην πρώτη ένστασή μας, κατά της απόφασης της Επιτροπής ότι ΔΕΝ υπήρχαν καν δείγματα, αναφέραμε "το αρχείο είναι διάρκειας 7 λεπτών όπως είναι φανερό από τα αρχεία υποτίτλων σε μορφή .srt και συμπεριλαμβάνονται στο κείμενο της Τεχνικής Προσφοράς στις σελίδες 7-11. Εκεί είναι φανερή η αντιστοιχία κειμένου και βίντεο." Γιατί άραγε δεν έγινε αυτός ο έλεγχος των στοιχείων που επικαλούμαστε;

Συνεπώς στο αρχείο του βίντεο του δείγματος έχει γίνει η κατάλληλη και απαιτούμενη επεξεργασία του υποτιτλισμού του.

Επισημαίνουμε αυτό που είχαμε καταθέσει στην πρώτη μας ένσταση, η οποία, επαναλαμβάνουμε, έγινε δεκτή, τα εξής : "Τέλος, ένα απλό e-mail θα μπορούσε να λύσει τα όποια προβλήματα δημιουργήθηκαν την στιγμή μάλιστα που ο νόμος (Νόμος 4412/2016 Άρθρο 102) το επιβάλλει και η εταιρεία μας ήταν ο μοναδικός συμμετέχων στη διαδικασία διαγωνισμού." Για πιο λόγο άραγε, μάλιστα για δεύτερη φορά, η επιτροπή δεν ακολουθεί τις νόμιμες διαδικασίες ακόμη και όταν τις επισημαίνουμε;

Η ομόφωνη απόφαση της Επιτροπής και η εισήγησή της για την επαναπροκήρυξη του διαγωνισμού, ίδια με την προηγούμενη, δεν είναι κατανοητή, τουλάχιστον από εμάς.

Ο συγκεκριμένος διαγωνισμός είναι αποτέλεσμα επαναπροκήρυξης (έχει προκηρυχθεί πρόσφατα και πάντα με έναν υποψήφιο ανάδοχο). Άραγε σε τι ωφελεί αυτή η κρίση; Η απόφαση της Επιτροπής ελήφθη κατ' αντικειμενική κρίση;

Η ακύρωση του διαγωνισμού για μια τεχνική λεπτομέρεια ήσσονος σημασίας, λεπτομέρεια την οποία με την εργασία μας και το δείγμα μας υπερκαλύπτουμε, δεν εξυπηρετεί κανένα δημόσιο συμφέρον ή την ανταγωνιστικότητα, δεν εξυπηρετεί την ειδική και ενταξιακή εκπαίδευση, την ομαλή υλοποίηση του προγράμματος, την σχέση εμπιστοσύνης πολιτών με την Διοίκηση, όταν με ένα απλό e-mail σε ελάχιστο χρόνο μπορούσαμε να σας δώσουμε το αρχείο που εσείς θέλετε. Εντύπωση τέλος προκαλεί η βιασύνη με την οποία η Επιτροπή σπεύδει να επαναπροκηρύξει το διαγωνισμό και εισηγείται αυτό προς το Διοικητικό Συμβούλιο χωρίς να έχει καν παρέλθει η εκ του νόμου προθεσμία υποβολής ενστάσεων».

Η Επιτροπή, αφού έλαβε υπόψη της τα ανωτέρω και προς εξέταση της ανωτέρω ένστασης, ομόφωνα αποφάσισε όπως αιτηθεί τη χορήγηση απόψεων από την Τεχνική Υπηρεσία του ΙΕΠ.

Στο σημείο αυτό και ώρα 13:45, έληξε η Συνεδρίαση».

«ΠΡΑΚΤΙΚΟ 3^ο
της Συνεδρίασης της 29^{ης}/05/2019

Στην Αθήνα σήμερα, την **29η Μαΐου 2019**, ημέρα Τετάρτη και ώρα 10:30, στην έδρα του **Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής (Ι.Ε.Π.)** επί της οδού Αν. Τσόχα 36 στην Αθήνα, συνεδρίασε η Επιτροπή που συστήθηκε με την αριθμ. 1985/01-03-19 Απόφαση από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π. (ΑΔΑ: 91ΠΟΟΞΛΔ-9Κ7), δυνάμει της αριθμ. 08/28-02-2019 Πράξης του Διοικητικού Συμβουλίου του Ι.Ε.Π., προκειμένου να αξιολογήσει την ένσταση που υποβλήθηκε από την κάτωθι υποψήφια εταιρεία, «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία» και αφορά στην με αριθμό πρωτ **913/04.02.2019 (ΑΔΑ:9ΨΕΖΟΞΛΔ-ΦΜΨ) συνοπτικό Διαγωνισμό (επαναπροκήρυξη)** ΑΡ. ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ: 02/2019 (**ΑΔΑΜ:19PROC004411129**) Παροχή Υπηρεσιών Υποτιτλισμού και ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ της Πράξης «**ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΥ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ– ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΠΡΑΞΗ**» Υποέργο 1 ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ«**ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ 2014-2020**»που συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο).

Στη συνεδρίαση της Επιτροπής, παρέστησαν οι:

4. **Χρύσα Πετράκη**, Δικηγόρος στο Ι.Ε.Π., ως Πρόεδρος,
5. **Ειρήνη Κυριακίδη**, αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Ι.Ε.Π., ως μέλος,
6. **Βιολέττα Κωτσόγιαννη**, αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Ι.Ε.Π., ως μέλος.

Χρήη Γραμματέα της Επιτροπής άσκησε η κ. Χριστίνα Μαλτέζου, αποσπασμένη διοικητική υπάλληλος στο Ι.Ε.Π.

Κατόπιν διαπίστωσης της νόμιμης απαρτίας της Επιτροπής, αφού παρίστανται όλα τα μέλη της, η Επιτροπή προχώρησε στις εργασίες της.

Η Επιτροπή, αφού έλαβε υπόψη:

1. Τον με αριθμό πρωτ. 913/04.02.2019 (ΑΔΑ:9ΨΕΖΟΞΛΔ-ΦΜΨ) συνοπτικό Διαγωνισμό (επαναπροκήρυξη) ΑΡ. ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ: 02/2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129) Παροχή Υπηρεσιών Υποτιτλισμού και ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ της Πράξης «**ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΥ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ– ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΠΡΑΞΗ**» Υποέργο 1 ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ«**ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ 2014-2020**»που συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση(Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο).

2. Την υπ' αριθμ. 08/28-02-2019 Πράξη του Διοικητικού Συμβουλίου του Ι.Ε.Π. περί της «...ανάγκης συγκρότησης συλλογικών οργάνων, που αφορούν στις διαδικασίες για πάσης φύσεως προμήθειες αγαθών και υπηρεσιών από το Ι.Ε.Π., καθώς και στην υλοποίηση χρηματοδοτούμενων και συγχρηματοδοτούμενων Πράξεων και λοιπών του Ι.Ε.Π., βάσει του Ν. 4412/2016», σε συνέχεια της οποία εκδόθηκε η υπ' αριθμ.1985/01-03-19 Απόφαση από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π. (ΑΔΑ: 91ΠΟΟΞΛΔ-9Κ7), με θέμα:

«Απόφαση σύστασης και συγκρότησης Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής».

3. Την υπ' αριθμ. 09/07-03-2019 Πράξη του Δ.Σ. του Ι.Ε.Π. βάσει της οποίας εκδόθηκε η υπ' αριθμ. η συσταθείσα Επιτροπή με την με αρ. πρωτ. 2175/07-03-2019 απόφαση από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π.,(ΑΔΑ: 6ΧΠΔΟΞΛΔ-ΓΞΡ), με θέμα « Απόφαση 2ης τροποποίησης της υπ'αρ. πρωτ. 8717/21.12.2017 (ΑΔΑ: ΩΒΞΘΟΞΛΔ-ΨΟΘ) απόφασης συγκρότησης Επιτροπών του Ι.Ε.Π. για τις ανάγκες της Πράξης «Καθολικός σχεδιασμός και ανάπτυξη προσβάσιμου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού» με MIS 5001313.

4. Το αριθμ. 16/09-05-2019 Απόσπασμα Πρακτικού του Δ.Σ. του Ι.Ε.Π. με αρ. πρωτ. 4300/10-05-2019 (ΑΔΑ: 6ΑΘΔΟΞΛΔ-0ΛΣ) και με θέμα: «Έγκριση των υπ' αρ. 14/03.05.2019 Πρακτικού της Επιτροπής Διενέργειας Διαγωνισμών, Προσκλήσεων – Μητρώων Φυσικών Προσώπων για τον υπ' αρ. πρωτ. 913/04.02.2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129, αρ. διακ. 02/2019) συνοπτικό διαγωνισμό».

5. Την με αριθμ. εσωτ. πρωτ.1299/14-05-2019 διαβίβαση της Ένστασης της εταιρεία, «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», από το Τμήμα Προμηθειών και Συμβάσεων του Ι.Ε.Π.

6. Την Ένσταση της εταιρεία, «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», η οποία κατατέθηκε στο Ι.Ε.Π. την 14η-05-2019 και έλαβε αριθμό πρωτοκόλλου: 4379

7. Ηλεκτρονικό Παράβολο υπέρ του Δημοσίου εκ ποσού 120,24€ και με Κωδικό 275686381959 0712 0075.

8. Το υπ' αριθμ. 2^ο /22-05-2019 Πρακτικό της Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων.

9. Το υπ' αριθμ. εσωτ. πρωτ. 1377/23-05-2019 έγγραφο της Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων προς την Τεχνική Υπηρεσία.

10. Το υπ' αριθμ. εσωτ. πρωτ. 1404/28-05-2019 απαντητικό έγγραφο της Τεχνικής Υπηρεσίας.

11. Τα κατατεθειμένα εντός του φακέλου δικαιολογητικά της ενιστάμενης εταιρίας.

Ειδικότερα, σε συνέχεια του με υπ' αριθμ. 2^ο/22-05-2019 Πρακτικού της Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων υποβλήθηκε το από 23-05-2019 ερώτημα (αριθμ. εσωτ. πρωτ. 1377/23-05-2019) προς την Τεχνική Υπηρεσία του ΙΕΠ για παροχή απόψεων, ως κατωτέρω:

«Στο πλαίσιο εξέτασης της υποβληθείσας ένστασης από την «OPENPEDIA Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία» συμμετέχουσα στην με αριθμό πρωτ. 913/04.02.2019 (ΑΔΑ:9ΨΕΖΟΞΛΔ-ΦΜΨ) συνοπτικό Διαγωνισμό (επαναπροκήρυξη) ΑΡ. ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ: 02/2019 (ΑΔΑΜ:19PROC004411129) Παροχή Υπηρεσιών Υποτιτλισμού και ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ της Πράξης «ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΥ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ– ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΠΡΑΞΗ» Υποέργο 1 ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ«ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ 2014-2020» που συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο), παρακαλούμε για τις απόψεις της Τεχνικής Υπηρεσίας Σας ως προς: α) Την κρίση Σας για την αξιολόγηση των αρχείων (δείγματα) (αρχεία υποτίτλων βίντεο) που είναι ανηρτημένα στη διεύθυνση

<https://drive.google.com/drive/folders/13IP1QQULogIWAKRz3LaADxwxet7SYQ2I?usp=sharing>

που μας παρέπεμψε η «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», και θα πρέπει απαραίτητα να είναι σύμφωνα με τα οριζόμενα στην οικεία Πρόσκληση, ήτοι

1) (βλ. σελ 6/45) «5.1 Φυσικό αντικείμενο

Στο πλαίσιο του παρόντος έργου, ο/η υποψήφιος/-α Ανάδοχος θα παρέχει τις ακόλουθες υπηρεσίες:

α) Προκειμένου να ικανοποιηθούν πλήρως οι ανάγκες της εξ' αποστάσεως επιμόρφωσης της Δράσης 5, προβλέπεται η δημιουργία και επεξεργασία πολυμεσικού υλικού και προσαρμογή του

για την ενσωμάτωσή του στην ηλεκτρονική πλατφόρμα iepX. Ειδικότερα, για να αναρτηθεί το υλικό που θα αναπτυχθεί από τους Ειδικούς Επιστήμονες Εμπειρογνώμονες του Μητρώου στην ηλεκτρονική πλατφόρμα iepX, ο/η ανάδοχος θα αναλάβει την παροχή υπηρεσιών υποτιτλισμού και απόδοσης στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Επιμορφωτικού-Εκπαιδευτικού υλικού σε 12 βίντεο, τα οποία θα δίνονται στον/στην Ανάδοχο από την Αναθέτουσα Αρχή κατά τη διάρκεια της υλοποίησης του έργου της σύμβασης.

Για κάθε βίντεο έχει υπολογιστεί ότι απαιτούνται 6 ώρες εργασίας φυσικών νοηματιστών ή/και διερμηνέων και 2 ώρες εργασίας για υποτιτλισμό. Ο /Η Ανάδοχος θα παραδώσει τα αρχεία υποτίτλων ξεχωριστά σε μορφή .srt στην Αναθέτουσα αρχή.

β) Στο πλαίσιο των Δράσεων 2-4, και προκειμένου να ολοκληρωθεί/ενισχυθεί/εμπλουτιστεί το υλικό που θα παραχθεί από τους Εμπειρογνώμονες, ο/η Ανάδοχος θα αναλάβει την παροχή υπηρεσιών υποτιτλισμού και απόδοσης στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα Επιμορφωτικού-Εκπαιδευτικού υλικού σε 13 βίντεο, τα οποία θα δίνονται στον/στην Ανάδοχο από την Αναθέτουσα Αρχή κατά τη διάρκεια της υλοποίησης του έργου της σύμβασης.

Για τα 13 βίντεο έχει υπολογιστεί ότι απαιτούνται 28 ώρες εργασίας φυσικών νοηματιστών ή/και διερμηνέων και 28 ώρες εργασίας για υποτιτλισμό. Ο /Η Ανάδοχος θα παραδώσει τα αρχεία υποτίτλων ξεχωριστά σε μορφή .srt στην Αναθέτουσα αρχή.»

2) Σύμφωνα με τον πίνακα Συμμόρφωσης 3 (βλ. σελ 16/ 45) κατά την οποία προβλέπεται ότι: ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟΤΙΤΛΩΝ ΠΑΡΑΔΟΤΕΩΝ Π1 ΚΑΙ Π2 (Χαρακτηριστικά: 1. Αρχεία .srt υποτίτλων βίντεο & 2. Ο υποτιτλισμός (θα πρέπει να) συγχρονίζεται χρονικά με το κείμενο που αποδίδεται στην ΕΝΓ (Ταυτόχρονος και αντίστοιχος υποτιτλισμός).

3. Σύμφωνα με όσα οι ίδιοι επικαλούνται στην Τεχνική τους προσφορά (σελ. 6) «Περιλαμβάνονται τα αρχεία υποτίτλων ξεχωριστά σε μορφή .srt τα οποία αντιστοιχούν στη ροή του βίντεο και μπορούν να αναρτηθούν στην σχεδιαζόμενη πλατφόρμα του ΙΕΠ χωρίς καμία άλλη επεξεργασία.»

Συγκεκριμένα, παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε: α) εάν τα υποβληθέντα ως άνω αρχεία πληρούν τις απαιτούμενες τεχνικές προϋποθέσεις και β) εάν τα προσκομιζόμενα αρχεία από την υποψήφια εταιρεία επιτρέπουν χωρίς καμία άλλη επεξεργασία την άμεση προσαρμογή του υποτιτλισμού στο υπάρχον για προβολή εκπαιδευτικό βίντεο».

Προς απάντηση, η Τεχνική Υπηρεσία του ΙΕΠ απέστειλε το 1404/28-05-2019 έγγραφο στο οποίο αναφέρονται τα εξής:

«Σε απάντηση του εγγράφου με αριθ. Εσωτ. Πρωτ. 1377/23-05-2019, η άποψη της Τεχνικής Υποστήριξης αναφορικά με το θέμα είναι η εξής:

Ακολουθώντας τον υπερασύνδεσμο

<https://drive.google.com/drive/folders/13PIQQULogIWAKRz3LaADxwxet7SYQ2I?usp=sharing>

στον οποίο μας παρέπεμψε η εταιρία «OPEN PEDIA Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία» κάναμε λήψη των παρακάτω αρχείων:

- Αρχεία srt υποτίτλων βίντεο.docx
- Αρχεία srt υποτίτλων βίντεο.rtf
- Αρχεία srt υποτίτλων βίντεο.srt
- Αρχεία srt υποτίτλων βίντεο.srt.docx

Εξετάσαμε τα παραπάνω αρχεία και καταλήξαμε στα εξής συμπεράσματα:

1. Τα αρχεία με επέκταση **docx**, **rtf** και **srt.docx**, ναι μεν περιέχουν κείμενο υποτίτλων αλλά δεν έχουν την μορφή που θα πρέπει να έχουν τα αρχεία υποτίτλων.

Για παράδειγμα, ο πρώτος υπότιτλος θα έπρεπε να είναι της μορφής:

1

00:00:07,000 --> 00:00:12,000

Σύγχρονες μέθοδοι διδασκαλίας και χρήσης της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας

ενώ και στα τρία αρχεία παρουσιάζεται όπως στο παρακάτω στιγμιότυπο:

00:07 - 00:12	Σύγχρονες μέθοδοι διδασκαλίας και χρήσης της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας
---------------	---

Εκτός όμως από την λάθος μορφή υπάρχει και πρόβλημα ως προς τον χρονισμό. Ο τρόπος με τον οποίο παρουσιάζεται ο χρόνος (π.χ. 00:07) σημαίνει το 7ο λεπτό και όχι το 7ο δευτερόλεπτο, όπως είναι το σωστό.

2. Το αρχείο με την επέκταση **srt** είναι ακριβώς το αρχείο "**Αρχεία srt υποτίτλων βίντεο.docx**" απλώς με αλλαγμένη την επέκταση (μετονομασία από docx σε srt), συνεπώς εμπίπτει και αυτό στο πρώτο μας συμπέρασμα.

Εν κατακλείδι κανένα από τα τέσσερα αρχεία δεν αποτελεί αρχείο υποτίτλων.

Είμαστε στην διάθεσή σας για οποιαδήποτε διευκρίνιση».

Η Επιτροπή λαμβάνοντας υπόψη την απάντηση της Τεχνικής Υπηρεσίας, σύμφωνα με την οποία τα υποβληθέντα αρχεία της υποψήφιας εταιρείας περιέχουν μεν κείμενο υποτίτλων αλλά δεν έχουν την μορφή που θα πρέπει να έχουν τα αρχεία υποτίτλων και επομένως δεν μπορούν να αναρτηθούν στην σχεδιαζόμενη πλατφόρμα του ΙΕΠ χωρίς καμία άλλη επεξεργασία,

ΟΜΟΦΩΝΑ ΕΙΣΗΓΕΙΤΑΙ

την απόρριψη της ένστασης της υποψήφιας εταιρείας «**OPENPEDIA** Μονοπρόσωπη Ιδιωτική Κεφαλαιουχική Εταιρεία», για τους λόγους που διεξοδικά αναφέρθηκαν παραπάνω.

Στο σημείο αυτό και ώρα 11:30, έληξε η Συνεδρίαση».

Ακολουθεί συζήτηση επί του θέματος των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.

Το Διοικητικό Συμβούλιο, ομόφωνα, αποφασίζει να εγκρίνει ως έχουν τα ως άνω Πρακτικά 2/22.05.2019 και 3/29.05.2019 της Επιτροπής Ενστάσεων για την ένσταση που υποβλήθηκε στο πλαίσιο του υπ' αρ. πρωτ. 913/04.02.2019 συνοπτικού διαγωνισμού.

.....
Στο σημείο αυτό, και ώρα 15:30, λήγει η συνεδρίαση.

Ο Πρόεδρος

Η Γραμματέας

του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Γεράσιμος Κουζέλης

Κυριακή Σημαιοφορίδου

αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Ι.Ε.Π.

Ακριβές Απόσπασμα

Ψηφιακά Υπογεγραμμένο